

Laudion, 2002.eko abenduaren 20an

Jean Haritschelhar, euskaltzainburua,
Henrike Knörr, euskaltzainburuordea
Xabier Kintana, idazkaria,
Beñat Oihartzabal, Iker Sailburua
Andres Urrutia, Jagon Sailburua,
Miren Azkarate (goizez),
Jean Louis Davant,
Andolin Eguzkitza,
Andres Iñigo,
Juan Mari Lekuona (goizez)
Emile Larre,
Patxi Ondarra,
Txomin Peillen,
Pello Salaburu,
Jose Mari Satrustegi,
eta Piarres Xarriton,
Jose Luis Lizundia idazkariorde-
-kudeatzailea, Juan Jose Zearreta
ekonomi eragilea eta Rikardo Badiola,
argitalpen eragilea.

barrutian audioarrek Akademiaren etorrera gertakizun pozgarria dutela azalduz. Euskaltzainburuak eskerrak eman dizkio.

I. Sarasolaren aitaren heriotza

I. Sarasolaren aita abenduaren 14an hil dela jakinarazi da. Euskaltzaindiak bere doluminak adierazi dizkio.

P. Altunaren ondo eza

Berriki jakin denez, P. Altuna euskaltzainak ondoeza izan du Loiolako bere egoitzan. Zorionez, laster bere onera egin du eta jadanik osasunez ongi dagoela jakinarazi da.

1.1. Hiztegi batua

Analogo-antzoki zerrenda aztertzen hasi da, euskaltzainek bidaliriko oharrak banan-banan ikusiz.

Ordu bietan batzarra eten egin da, bazkaltzera joateko.

Ezin etorriak: P. Altuna, J.A. Arana Martija, I. Sarasola eta P. Goenaga, (beronek bere ahala P. Salabururi utziz).

Batzarra goizeko 10,15etan hasi da Laudio-ko udaletxearen bilera-aretoan, ezkerreko zutabearen ageri diren euskaltzainak bertan direla.

Akta onartzea

Aurreko bileraren akta ontzat eman da.

Ongi etorria

Hasieran Pablo Gorostiaga alkate jaunak, Euskaltzaindiari ongi etorria egin dio, F. Belaustegigoitiaren omenez Laudio-ko herrian abenduan zehar egiten ari den euskararen hilabeteko ospakizunen

Arratsaldeko 4,45etan goizeko bilkurak segitu du. Hiztegi Batuko zerrendako *Andredena* hitzaren eztabaidara heltzean, Onomastika batzorde-buruak datorren bilerarako aspaldian erabakitzeke utzi zen *done* hitzerako proposamen berria ekarriko duela esan du, euskaltzainei aurkezteko.

Hiztegi batuko berben zerrendan *análogo* hitzetik *andreteria*-raino heldu da.

2. 2003. urterako egutegi nagusia

LL. Lizundiak, Zuzendaritzak onarturiko 2003. urterako 2. 1. egutegi txostena irakurri du. Horko puntu aipagarriak aita Kardaberaz-en jaiotzaren III. mendeurrena, J.B. Merino Urrutia errioxar euskaltzain ohorezkoaren omenez *Laminiturri* Logroño-ko kultur elkarteak bertan Jardunaldiak egiteko zuzenduriko eskaria, Federiko Baraibar arabar euskaltzalearen omenaldia eta Manuel Intxauspe zuberotar idazlearen mendeurrena izan dira. Nafarroan hiru kokagune aipatu dira: Irunberri, Artaxoa eta Miranda Arga, baina, gaurkoz, zenbait babesen zain, ez da finkatu, seguru asko hilerokoa leku baten eta batzordeak beste baten egin daitezke. Ohi bezala, hileroko bilerak, egoitzaz landa, herrialde guztietan aldiro egitea erabaki da.

3. Eskuartekoak

Batzordeei eskatu bezala, berauek euskaltzain urgazle berriak izendatzeko egini-ko proposamenak banatu dira, guztiak behar diren sinadurekin, datorren hilabetean erabakitzeke.

Aldi berean, P. Salaburuk izendapen berriak egiteko aurkezturiko irizpideak ere aztertuko dira, gainerako euskaltzainek, haiei, idatziz, urtarrilaren 20rako, eginiko ohar proposamenekin batera. J.M. Satrustegik uste du bai batzordeetakoak eta bai gainerakoak berdin tratatu beharko liriatekeela, guztiak ekitaldi berean izendatuz. P. Salaburu bat dator J.M. Satrustegirekin.

4. Azken ordukoak

Aurtengo abenduaren 17an, Baionako epaitegian euskararen ofizialtasunik ezaz protestatzera hiru euskaltzain joan zirela gogoratu da, hots, P. Xarritton, J.L. Davant eta Tx. Peillen. Azken honek, gainera, poliziaren aldetik tratatu arras desegokia pairatu behar izan duela salatu da, gasa aurpegian jaso baitzuen, hartatik ospitalera eramana izanik. Gainerako euskaltzainek berauei atxikipena eta elkartasuna adierazi diete. Gertakari hauen aurrean, euskaltzainburuak 1994/VI/30ean Euskaltzaindiak Iparraldean ofizialtasuna jadanik eskatu zuela gogorarazi du. Sustapen batzordeak oraingo gertakari honegatik bere adierazpena egitean hori kontuan hartuko du. J.L. Davantek Baionako auzitegian esateko asmoa zuen gutunaren kopia ere aurkeztu du. Zoritzarrez, horretarako aukerarik ez zitzaion eman.

Gure hizkuntzaren aldeko bide berean, Erramun Bachoc-ek, Hizkuntza Kontseiluko lehendakariak Uztaritzen 2002.eko abenduan eginiko bileran Frantziako Hezkuntza nazionaleko ministroari bidaliriko gutunaren kopia banatu zen, euskarak irakasuntzan behar duen tokia eta arreta eskatzeko.

A. Urrutiak Nafarroako Gobernuarekin izandako azken bileraren berri eman du. Han Euskaltzaindiak hitzarmenaren arabera bete beharrekoak azaldu eta ontzat eman dira.

5. Zuzenbide eta administrazio lantaldearen lehen emaitza

A. Urrutiak zuzenbide eta administrazio lantaldearen 1. emaitza aurkeztu du Hiztegi Batuaren 2. itzulirako. Mahai gainean utzi da, aztertu eta eztabaidatzeko.

Batzarra 6,17etan amaitu eta, ondoren, Federiko Belaustegigoitiaren jendaurreko omenaldia hasi da.

Jean Haritschelhar,
euskaltzainburua

Xabier Kintana,
idazkaria